

Az elemzéseket a szuggesztív hatások egészségügyi vonatkozásaival foglalkozó egyetemi kurzus hallgatói készítették, Varga Katalin (apik@ppk.elte.hu) egyetemi docens vezetésével.

Az egyes intézmények hivatalos tájékoztatóit ez nem változtatja meg, viszont az olvasó itt támpontokat találhat, hogyan értelmezzen valamit, mire érdemes rákérdeznie, és így tovább.

Az észrevételek készítői külön egyeztetés nélkül hozzájárulnak ahhoz, hogy az intézmények felhasználják ezen megjegyzéseket tájékoztató anyagaik módosításához.

Intézmény neve: Dr. Diósszilágyi Sámuel Kórház RI

Tájékoztató elérhetősége: <http://www.dioshosp.hu/dokumentumok.html>

Problémás részek:

Szöveghely azonosítása (oldal, bekezdés, sor)	Az eredeti szöveg	Mi vele a gond?	Javasolt másik megfogalmazás
Szülészeti tájékoztató, megszólítás	Tisztelt betegünk	Nem beteg a terhes anya.	<i>páciensünk/hölgyem</i>
1. oldal, 1. bekezdés, 11. sor	szüléshez történő előkészítés	Túl tárgyiasító megfogalmazás.	<i>szüléshez történő higiéniai előkészületek</i>
Altatási tájékoztatás	Beteg neve, betegünk	A szülő anya nem beteg.	<i>Páciens neve, Hölgyem.</i>

Tetszett, jó, kedvező részek:

Szöveghely azonosítása (oldal, bekezdés, sor)	Az eredeti szöveg	Miért tetszik?
1. oldal, 1. sor	Ön bizonyára felkészült a szülésre	A páciens kompetenciáit figyelembe veszik.
1. oldal, 1. bekezdés, 3. sor	Ezek a beavatkozások az Ön és gyermeke(i) egészségének megőrzésének érdekében történnek és a szülés biztonságát szolgálják.	Megnyugtató.
1. oldal, 1. bekezdés, 5. sor	A szülőszobára történő felvétele után	Itt személyesebb kicsengése van az eseménynek.
1. oldal, 3. bekezdés, 1. sor	A szülések kis hányadában előfordul.	Nem rémisztő gyakoriság.
1. oldal, 3. bekezdés, 3. és 5. sor	úgy tudunk pontosan tájékozódni...Ez a beavatkozás az Ön vagy a magzat számára nem jelent veszélyt.	A beavatkozásoknak nem ad félelemkeltő keretet.
1. oldal, 3. bekezdés, 7. és 9. sor	fájdalom csökkentésére...ha azt Ön kívánja	Megnyugtató, hogy van erre is lehetőség, odafigyelnek a páciens óhajaira, a kontrollt megtarthatja.

1. oldal, 3. bekezdés, 9. sor	a tudnivalókat a szülésznők részletesen elmagyarázzák	Minden információt megkaphat, a bizonytalanságot csökkenti.
1. oldal, 3. bekezdés, 11. sor	Ha Ön kéri...lehetőség van ülő helyzetben való szülésre is.	A páciens dönthet, kiszolgáltatottság érzését csökkenti, a kontroll megtartott.
1. oldal, 4. bekezdés, 5. sor	kézzel vagy műszerrel betapintunk	Körültekintő bánásmód, beavatkozások félelemkeltő keretének feloldása.
1. oldal, 5. bekezdés, 2. sor	Ezeket a műtéteket megfelelő felkészültséggel biztonságosan el tudjuk végezni.	Bizalmat épít ki, szakértelem biztosítása, megnyugtatás.
1. oldal, 5. bekezdés, 7. sor	az érzéstelenítést végző orvos ad részletes felvilágosítást.	Megkap minden információt, találkozik a beavatkozást végzővel is.
1. oldal, 5. bekezdés, 9. sor	szívóharanggal	barátságosabb szó (mint szívócső/szívókorong), félelemkeltő keret feloldása.
1. oldal, 5. bekezdés, 9. sor	A kíméletesen végrehajtott ún. "vákuumos szülés" nem okoz sérülést.	Félelemkeltő keret feloldása.
1 oldal, 5. bekezdés, 12. sor	A kíméletesen végrehajtott fogóműtét a magzat számára veszélytelen.	Félelemkeltő keret feloldása.
1. oldal, 5. bekezdés, 16. sor	Bármilyen felmerülő kérdésére a szülőszoba személyzete készséggel ad további felvilágosítást.	Emberként kezelik, információ biztosított számára. A bizonytalanság, kiszolgáltatottság csökkentése.
Altatási tájékoztatás	esetleges szorongása érthető	Jó érzés hogy megértik, együttérzést sugall.
Altatási tájékoztatás	együtt érzünk önnel	Együttérzés tanúsítása, bizalomépítés.
Altatási tájékoztatás	bátorítjuk Önt, mert... szakértelmünkkel, korszerű orvostudomány eszköztárát is felhasználva	Pozitív, megnyugtató, bizalmat épít ki, megvan minden szükséges eszköz és szakértelem.
Altatási tájékoztatás	műtét előtti napon felkeresi Önt az érzéstelenítő orvos	Előzetesen találkozhat azzal a személlyel, aki a műtőben vele lesz. Támasz, biztonság, bizalom. Foglalkoznak vele, emellett személyhez szól.
Altatási tájékoztatás	felvilágosítja	Megkapja a szükséges információkat, lesz lehetősége érdeklődni, nyugalmat kelt.

Altatási tájékoztatás	ne habozzon feltenni kérdéseit, ossza meg aggályait	Lesz lehetősége érdeklődni, nyugalmat kelt, megértést közvetít. Bizalom erősítése, kontroll megtartása. Van lehetősége beleszólni a dolgokba.
Altatási tájékoztatás	nem kívánjuk titkolni Ön előtt	Nyitottságot sugall, ezt a páciens is könnyebben viszonozza, a kétségeket eloszlatja.
Altatási tájékoztatás	képesek vagyunk a kockázatot a minimumra csökkenteni	Bizalom növelése, magabiztosságot, szakértelmet tükröz, a páciensnek nem kell majd ezzel foglalkoznia, rábízhatja magát az orvosokra.
Általános beleegyező nyilatkozat	helyette alkalmazható gyógymódról; szabadon dönthessek arról, milyen kezelést szeretnék	Teljes felvilágosítás, páciens maga is dönthet.
Általános beleegyező nyilatkozat	kezelőorvosom folyamatosan kész tájékoztatni	Bizalom, informáltság biztosítása.
Általános beleegyező nyilatkozat	Jogom van a kezeléseket elutasítására	Döntési lehetőség, kontroll megtartása, van beleszólása a történésekbe.
Karszalag beleegyező nyilatkozat	biztonságomat szolgálja	Megnyugtató.

További észrevételek:

A szülészeti tájékoztató nagyon tetszik, az átkeretezés nyomon követhető, mivel igyekeznek a félelemkeltő szakszavak helyett megnyugtatókat használni, vagy a veszélyesnek hangzó beavatkozások veszélytelen voltát hangsúlyozni. Az altatási tájékoztatásról is hasonló a véleményem, az átlagemberhez szól, személyes, tapintatos, megnyugtató, biztonság érzését kelti, és kellő információval szolgál. Az általános beleegyező nyilatkozat előnye hogy személyhez szóló, a karszalag beleegyező nyilatkozatnál pedig a páciensnek van választása.

Elemzést készítette: Rixer Bernadett

Szerkesztette: Mészáros Anna Eszter